

FTBx-720D OTDR accès LAN/WAN

OPTIMISÉ POUR LES TESTS DE RÉSEAUX D'ACCÈS MULTIMODES ET MONOMODES

■ OTDR de construction conçu pour les tests quotidiens sur le terrain dans n'importe quel réseau d'accès. Avec le visualisateur intelligent de liens optiques (iOLM) pour les tests monomodes et multimodes, il s'agit de l'outil de dépannage le plus automatisé et le plus intelligent pour les FTTA, les LAN et les centres de données.



iOLM
READY

3
Garantie
de 3 ans

Connecteur
interchangeable
« Swap-Out »



CARACTÉRISTIQUES CLÉS

Plage dynamique allant jusqu'à 36 dB en monomode et 29 dB en multimode

Version monomode/multimode

Test FTTx en service à 1650 nm avec mesure de puissance GPON/XGS-PON en ligne en option

Connecteur interchangeable « Swap-Out », remplaçable chaque fois que nécessaire pour une performance optimale au fil du temps sans coûts de service et temps d'arrêt excessifs

iOLM-ready : acquisitions multiples par simple pression d'une touche, avec des résultats clairs (oui/non) présentés dans un format visuel simple

Garantie de 3 ans

APPLICATIONS

Construction et dépannage de réseaux d'accès

Tests FTTx/PON dans les réseaux avec coupleurs (jusqu'à 1x32)

Activation de services FTTx : GPON, EPON, XGS-PON, 10GE EPON

Certification des liaisons avec les bureaux centraux

Centre de données et réseaux privés (certification Tier-2)

Caractérisation LAN/WAN

Fronthaul/backhaul (FTTA, FTTT, RRH, DAS et petites cellules)

PRODUITS ET ACCESSOIRES COMPLÉMENTAIRES



Plateforme
FTB-1v2/
FTB-1 Pro



Plateforme
FTB-2/FTB-2 Pro,
FTB-4 Pro



Microscope d'inspection
de fibre
FIP-400B (WiFi ou USB)

FastReporter

Logiciel de post-traitement
des données



Connecteur
interchangeable
« Swap-Out »

EXFO

UNE MULTITUDE DE FONCTIONNALITÉS POUR MAXIMISER VOTRE EFFICACITÉ



Définir les paramètres instantanément

Modifiez dynamiquement les paramètres de l'OTDR pour l'acquisition en cours sans vous arrêter ou revenir aux sous-menus.



Outils de zoom

Zoom et centre pour faciliter l'analyse de vos fibres. Tracez une fenêtre autour de la zone qui vous intéresse et centrez-vous plus rapidement sur l'écran.



Calcul de la moyenne en temps réel

Active le laser OTDR en prise de vue continue, la trace est rafraîchie en temps réel et permet de surveiller la production de tout changement soudain ou d'examiner la fibre. Parfait pour examiner rapidement la fibre testée.



Détecteur de macrocroubures

Cette fonction intégrée permet à l'unité de localiser et d'identifier automatiquement les macrocroubures, sans qu'il soit nécessaire de passer plus de temps à analyser les traces.



Mode automatique

Utilisée comme mode de détection, cette fonction ajuste automatiquement la plage de distance et la largeur d'impulsion en fonction de la liaison testée. Il est recommandé de régler les paramètres pour effectuer des mesures supplémentaires afin de localiser d'autres événements.



Certification des câbles pour centres de données (iCERT^a)

L'option iCERT transforme l'iOLM en un certificateur intelligent de niveau 2 avec des seuils de succès/échec automatisés pour les câbles SM/MM, aidant ainsi les installateurs de fibre à certifier ou à dépanner tout réseau d'entreprise ou de centre de données conformément aux normes internationales reconnues (y compris TIA-568).



Analyse bidirectionnelle

Recommandée pour assurer une véritable caractérisation des épissures, l'analyse bidirectionnelle combine les résultats des deux directions pour fournir une perte moyenne pour chaque événement. Pour une caractérisation plus complète de l'événement, utilisez le visualisateur intelligent de lien optique (iOLM) et bénéficiez d'une résolution maximale dans les deux directions (largeurs d'impulsion multiples à plusieurs longueurs d'onde) ainsi que d'une vue consolidée.

DÉPANNAGE DES RÉSEAUX MULTIMODES À GRANDE VITESSE AVEC ENCIRCLED FLUX



Fibre de lancement
EF (SPSB-EF-C30)

Qu'il s'agisse d'entreprises en expansion ou de centres de données à grand volume, les nouveaux réseaux de données à haut débit construits avec des fibres multimodes sont soumis à des tolérances plus strictes que jamais. En cas de défaillance, des outils de test intelligents et précis sont nécessaires pour trouver et réparer rapidement le défaut.

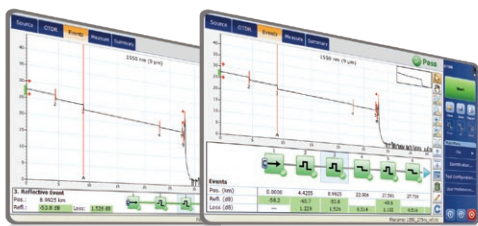
Les fibres multimodes sont les liaisons les plus difficiles à tester, car les résultats des tests dépendent fortement des conditions de sortie de chaque appareil. Le dépannage à l'aide d'une unité autre que l'unité de construction peut induire le technicien en erreur ou aboutir à l'impossibilité de trouver le défaut, ce qui prolonge les temps d'arrêt du réseau.

Pour les fibres multimodes, EXFO recommande l'utilisation d'un conditionneur de mode de lancement externe conforme à la norme EF (Encircled Flux). La norme EF (recommandée dans les normes TIA-568, TIA-526-14-B et IEC 61280-4-1 Ed. 2.0) est un moyen de contrôler les conditions de lancement de la source afin que le dépannage de niveau 2 puisse être effectué avec un maximum de précision et de cohérence.

L'ATOUT DE LA VISUALISATION LINÉAIRE À ICÔNE

Visualisation linéaire (incluse sur tous les OTDR d'EXFO)

Offerte sur nos OTDR depuis 2006, la visualisation linéaire simplifie la lecture d'une trace OTDR en affichant les icônes de façon linéaire pour chaque longueur d'onde. Ce mode convertit les points de données du graphique obtenus par l'intermédiaire d'une trace traditionnelle à simple impulsion en icônes réfléchissantes ou non réfléchissantes. Grâce aux seuils succès-échec, il devient plus facile de relever les défauts de liaison.



Cette version améliorée offre la possibilité d'afficher le graphique OTDR et sa forme linéaire sans avoir à basculer entre plusieurs fenêtres pour analyser la liaison par fibre. Bien que la visualisation linéaire simplifie la lecture OTDR de traces de la largeur d'une simple impulsion, l'utilisateur doit d'abord définir les paramètres OTDR. De plus, différentes traces doivent être réalisées afin de caractériser pleinement les liaisons par fibre. Se reporter à la section ci-dessous pour découvrir comment l'iOLM peut réaliser cette opération automatiquement et efficacement.

a. Cette option logicielle n'est disponible que si vous sélectionnez l'application iOLM ou Oi.

Les défis du test OTDR



TRACES OTDR
ERRONÉES



MULTITUDE DE
TRACES À ANALYSER



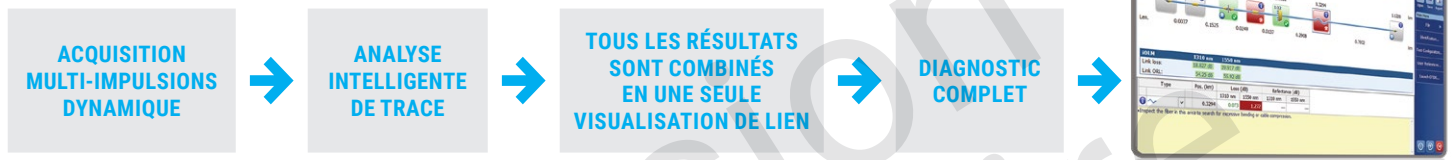
MESURE PRISE
DEUX FOIS



EXPERTISE ET
EXPÉRIENCE REQUISES

En réaction à ces défis, EXFO a développé une nouvelle approche au test de fibre optique : l'iOLM est une application de type OTDR conçue pour simplifier les tests OTDR en éliminant le besoin de configurer les paramètres ou d'analyser et d'interpréter les traces nombreuses et complexes de l'OTDR. Ses algorithmes avancés définissent de manière dynamique les paramètres de test et le nombre d'acquisitions qui conviennent le mieux au réseau en cours de test. En corrélant des largeurs multi-impulsions sur de nombreuses longueurs d'onde, l'iOLM localise et identifie les défauts avec une résolution maximale, le tout sur simple pression d'un bouton.

Comment ça fonctionne ?



Passage d'un test traditionnel OTDR à un test avec des résultats clairs, automatisés et justes du premier coup, accessible aux techniciens de tout niveau.

Trois façons de bénéficier des atouts de l'iOLM

COMBO



Exécuter les applications iOLM et OTDR
(code Oi)

MISE À NIVEAU



Ajoutez l'option logicielle iOLM à votre
appareil muni de l'application iOLM, même
lors de vos interventions sur le terrain

iOLM UNIQUEMENT



Commandez votre appareil
uniquement avec l'application iOLM

Des fonctions iOLM améliorées

En plus de l'ensemble des fonctions standard de l'iOLM, vous pouvez sélectionner des fonctions à valeur ajoutée dans le kit **Avancé** ou **Pro** dans les options autonomes. Veuillez vous reporter à la [fiche technique de l'iOLM](#) pour la description complète et la plus récente de ces kits.

iOLM standard

- Acquisition dynamique de multiples longueurs d'onde et impulsions
- Analyse et diagnostic intelligents des traces
- Une seule visualisation de lien et tableau des événements
- Génération de traces SOR
- Un seul fichier iOLM par lien pour faciliter la production de rapports
- **Optimode**: Événements rapprochés à lien court et rapide, portée moyenne rapide

iOLM Avanced (iADV)^a

- OTDR en temps réel
- Éditeur d'impulsions et de longueurs d'onde SOR (jusqu'à 3)
- Vue de la trace SOR
- Éléments personnalisés
- Édition et réanalyse de liens avancés
- Caractérisation du coupleur 2:N
- **Optimode**: Dépannage SFP-safe^b

iLOOP^a

- Essai en boucle de l'iOLM (uni ou bidirectionnel)
- Analyse bidirectionnelle automatisée de l'iOLM sur TestFlow^{b, c}

iCERT^a

Option de certification
du câblage

a. Nécessité d'activer la norme iOLM.

b. Uniquement monomode, configuration sans séparateur.

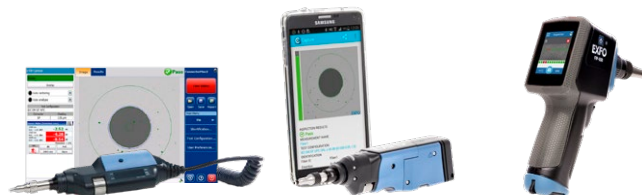
c. Nécessite un abonnement à TestFlow.

INSPECTION ET CERTIFICATION DES CONNECTEURS DE FIBRE – LA PREMIÈRE ÉTAPE À RÉALISER AVANT TOUT TEST OTDR

En prenant le temps d'inspecter correctement un connecteur de fibre optique à l'aide d'un microscope d'inspection de fibre EXFO, on évite de nombreux problèmes et on économise temps, argent et énergie. L'utilisation d'une solution totalement automatisée avec mise au point automatique transformera cette phase critique de contrôle en une procédure simple et rapide comportant une seule étape.

C'est un fait : la qualité des tests dépend de l'état du connecteur de l'OTDR/iOLM

La présence d'un connecteur malpropre sur un port OTDR ou un câble d'amorce peut affecter la qualité des tests et même causer des dommages permanents pendant l'accouplement. Il est donc essentiel d'inspecter ces connecteurs régulièrement afin de s'assurer qu'ils ne sont pas contaminés. En faisant de cette inspection une priorité, un technicien optimise le rendement de l'OTDR ainsi que son efficacité.



FONCTIONS	CÂBLE USB	SANS FIL	AUTONOME
	FIP-430B	FIP-435B	FIP-500
Capture d'image	•	•	•
Dispositif de capture CMOS 5 mégapixels	•	•	•
Fonction de centrage automatique de l'image de la fibre et réglage de la mise au point	•	•	•
Analyse de succès-échec intégrée	•	•	•
Indicateur DEL de succès-échec	•	•	•
Connectivité USB à une plateforme EXFO ou à un PC	•	•	
Connectivité sans fil à une plateforme EXFO ou à un PC		•	
Connectivité sans fil avec un téléphone intelligent		•	•
Inspection semi-automatique des connecteurs multivoies ou du MPO	•	•	
Inspection entièrement automatisée des connecteurs multivoies ou du MPO			•
Écran tactile embarqué			•
SmarTips avec seuils automatisés et mécanisme de connexion rapide			•

Pour plus d'informations, consultez le site www.EXFO.com/fr/produits/tests-reseaux-terrain/inspection-fibres.

DISPONIBLE DANS LES PLATEFORMES FTB-1V2/FTB-1 PRO, FTB-2/FTB-2 PRO ET FTB-4 PRO

Les plateformes FTB d'EXFO sont les solutions les plus compactes sur le marché en matière de **tests multidébits, multitechnologies et multiservices**. Elles offrent toute la puissance d'une plateforme haut de gamme dans un outil de test sur le terrain de taille pratique et facile à transporter.



INTERFACE INTUITIVE

Écran large et fonctionnalité multipoint



UNE CONNECTIVITÉ INÉGALÉE

Wi-Fi, Bluetooth, Gigabit Ethernet et plusieurs ports USB



AUGMENTATION DE LA PRODUCTIVITÉ

Stockez, poussez et partagez les données de tests automatiquement

Faites-en plus avec la plateforme FTB d'EXFO

Le système d'exploitation Windows 10 offre un large choix d'applications tierces et prend en charge une gamme étendue de périphériques USB.

- Démarrez plus rapidement et travaillez en multitâche
- Utilisez n'importe quelle suite bureautique
- Connectez-vous à des imprimantes, des appareils photo, des claviers, des souris, etc.

Apportez vos propres applications



Partagez votre bureau (par exemple, en utilisant TeamViewer)



Logiciel antivirus



Communiquez par les services de messagerie et les applications par contournement (OTT)



Enregistrez et automatisez les actions



Partagez des fichiers par le stockage dans le nuage

OUTILS DE TESTS LOGICIELS

Cette série d'outils de tests logiciels basés sur la plateforme augmente la valeur des plateformes FTB-1v2/FTB-1 Pro, FTB-2/FTB-2 Pro et FTB-4 Pro en fournissant des capacités de tests supplémentaires sans avoir besoin de modules ou d'unités supplémentaires.

Outils de tests EXpert

EXpert VoIP TEST TOOLS

EXpert VoIP génère un appel vocal sur IP directement à partir de la plateforme de tests pour valider les performances lors de la mise en service et du dépannage.

- Prend en charge un large éventail de protocoles de signalisation, notamment SIP, SCCP, H.248/Megaco et H.323
- Prend en charge les mesures de qualité MOS (note moyenne d'opinion) et de facteur R
- Simplifie les tests grâce à des seuils de réussite/d'échec configurables et à des mesures utilisant le protocole RTP

EXpert IP TEST TOOLS

EXpert IP intègre six outils de test de transmission de données couramment utilisés dans une seule application basée sur la plateforme afin de s'assurer que les techniciens sur le terrain soient préparés à un large éventail de besoins en matière de tests.

- Effectue rapidement des séquences de débogage avec le balayage VLAN et la découverte du réseau local
- Valide l'utilitaire Ping et la commande traceroute de bout en bout
- Vérifie les performances du protocole de transfert de fichiers (FTP) et la disponibilité du protocole de transfert hypertexte (HTTP)

EXpert IPTV TEST TOOLS

Cette puissante solution d'évaluation de la qualité de la télévision par IP (TVIP) permet l'émulation de décodeurs et la surveillance passive des flux TVIP, ce qui permet de vérifier rapidement et facilement les installations TVIP.

- Prévisualisation vidéo en temps réel
- Analyse jusqu'à 10 flux vidéo
- Mesures complètes de la qualité de service (QoS) et de la qualité de l'expérience (QoE), y compris la note de qualité MOS

Automatisez la gestion des actifs. Transférez les données de test dans le nuage. Connectez-vous.

EXFO | Connect

EXFO Connect stocke automatiquement l'équipement de test et le contenu des données de test dans le nuage, ce qui vous permet de normaliser les opérations de test, de la construction à la maintenance.

OBTENEZ TOUTES LES CAPACITÉS AVANCÉES GRATUITEMENT

FastReporter est une solution de gestion des données et de post-traitement conçue pour améliorer la qualité des résultats, des vérifications et de la génération de rapports.

Téléchargez la dernière version de FastReporter, lancez l'application et créez un compte dans l'application EXFO Echange pour obtenir toute la gamme de capacités, sans frais. EXFO Exchange automatise et optimise les flux de travaux, le dépannage, les tests sur le terrain et la génération de rapports dans une plateforme logicielle collaborative et sécurisée pour chaque étape du déploiement du réseau.

CARACTÉRISTIQUES	FastReporter (version 3)	
	De base	Version complète (maintenant gratuite avec un compte EXFO Exchange)
Nombre de fichiers	Jusqu'à 24 résultats	Illimité
Type de mesure	OTDR, iOLM, FIP, OLTS, OPM, CD, PMD	
Visionneuse de résultats	•	•
Rapport de base (PDF)	•	•
Rapports – Avancés (Excel, PDF, personnalisés)		•
Analyse de base – Bidir (OTDR et iOLM)	•	•
Edition avancée		•
Validation automatisée et correction des résultats		•
Gestion des emplois et édition d'identification	Un dossier	Traitement par lots
Des centaines de fonctionnalités supplémentaires		•

Tableau 1. Comparaison des versions de base et complète de FastReporter (version 3).

SPÉCIFICATIONS

Toutes les spécifications sont valides à 23 °C ± 2 °C avec un connecteur FC/APC, à moins d'indications contraires.

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Longueurs d'onde (nm) ^a	850 ± 20/1300 ± 20/1310 ± 20/1550 ± 20/1650 ± 15	
Longueur d'onde en direct (nm)	1650 Isolation : 50 dB de 1265 nm à 1617 nm	
Plage dynamique (dB) ^b	27, 29, 36, 35, 35	
Zone morte de l'événement (m) ^c	Monomode : 0,5	Multimode : 0,7
Zone morte d'atténuation (m)	Monomode : 2,2 ^d	Multimode : 3 ^e
Zone morte PON (m) ^f	35	
Portée (km)	Monomode : 0,1 à 260	Multimode : 0,1 à 40
Largeur d'impulsion (ns)	Monomode : 3 à 20 000	Multimode : 3 à 1000
Conditions de lancement multimodes ^g	EF-compliant	
Linéarité (dB/dB)	±0.03	
Seuil de perte (dB)	0,01	
Résolution des pertes (dB)	0,001	
Résolution d'échantillonnage (m)	Monomode : 0,04 à 10	Multimode : 0,04 à 5
Points d'échantillonnage	Jusqu'à 256 000	
Distance d'incertitude (m) ^h	±(0,75 + 0,0025 % x distance + résolution d'échantillonnage)	
Temps de mesure	Défini par l'utilisateur (maximum : 60 minutes)	
Réflexion (dB) ^a	±2	
Rafraîchissement typique en temps réel (Hz)	4	

VÉRIFICATEUR DE PUISSANCE EN LIGNE

Plage de puissance (dBm)	-60 à 23
Incertitude de puissance (dB) ^{i,j}	±0,5
Longueurs d'onde calibrées (nm)	1310, 1490, 1550, 1625, 1650
Longueurs d'onde sélectionnables (nm)	1310, 1490, 1550, 1577, 1625, 1650
Détection de la tonalité	270 Hz, 330 Hz, 1 kHz, 2 kHz

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES (mesureur de puissance PON en ligne avec OPM2 en option)^{a, k}

Plage de puissance (dBm)	-60 à 23
Mesureur de puissance PON (nm)	Deux canaux : 1490/1550 et 1490/1577
Incertitude de puissance (dB)	±0,5
Longueurs d'onde calibrées (nm)	1310, 1490, 1550, 1625, 1650
Longueurs d'onde sélectionnables (nm)	1310, 1490, 1550, 1577, 1625, 1650, 1490/1550, 1490/1577

SOURCE

Puissance de sortie (dBm) ^b	Monomode : -6	Multimode : -3
Modulation	CW, 330 Hz, 1 kHz, 2 kHz, 1 kHz + clignotement, 2 kHz + clignotement	

a. Typique.

b. Plage dynamique typique avec la plus longue impulsion et calcul de la moyenne à trois minutes avec SNR = 1.

c. Typique, pour une réflexion de -35 dB à -55 dB en monomode et de -45 dB à -30 dB en multimode, avec une impulsion de 3 ns.

d. Typique à 1310 nm, pour une réflectance de -55 dB, en utilisant une impulsion de 3 ns. La zone morte d'atténuation est typiquement de 4 m avec une réflectance inférieure à -45 dB.

e. Typique, pour une réflectance à -35 dB, en utilisant une impulsion de 3 ns.

f. FUT non réfléchissant, coupleur non réfléchissant, perte de 13 dB, impulsion de 50 ns, valeur typique.

g. Conforme à Encircled Flux TIA-526-14-B et IEC 61280-4-1 Ed. 2.0 en utilisant un conditionneur EF externe (SPSB-EF-C-30).

h. Aucune incertitude en raison de l'indice de fibre.

i. Aux longueurs d'onde calibrées.

j. Nécessite une bonne santé du connecteur d'entrée.

CARACTÉRISTIQUES GÉNÉRALES

Dimensions (H x L x P)	158 mm x 24 mm x 174 mm (6 ¼ po x 1 5/16 po x 6 7/8 po)
Poids	0,4 kg (0,9 lb)
Température Fonctionnement Stockage	Se référer à la fiche technique de la plateforme -40 °C à 70 °C (-40 °F à 158 °F)
Humidité relative	0 % à 95 % sans condensation

SÉCURITÉ LASER



INFORMATION DE COMMANDE

FTBx-720D-XX-XX-XX-XX-XX-XX

Configuration optique

SM1 = Module SM OTDR, 1310/1550 nm

SM8 = Module SM OTDR, 1310/1550 nm and 1650 nm sur un seul port

Q1-QUAD = QUAD OTDR, 850/1300 nm et 1310/1550 nm^a

Option OPM

00 = Sans option OPM2

OPM2 = Mode compteur de puissance PON en ligne (double bande)^b

Logiciel de base

OTDR = Active l'application OTDR uniquement

iOLM = Activation de l'application iOLM uniquement

Oi = Active les applications OTDR et iOLM

Option logicielle

00 = Sans option logicielle supplémentaire

iLOOP = iOLM mode de bouclage^ciCERT = certification de niveau 2 de l'iOLM^c

PSWRD = Option de gestion de la sécurité

iOLM software pack^c

00 = iOLM standard

iADV = iOLM Advanced

Connecteur monomode et multimode^d

EA-EUI-28 = APC/DIN 47256

EA-EUI-89 = Clé étroite APC/FC

EA-EUI-91 = APC/SC

EA-EUI-95 = APC/E-2000

EA-EUI-98 = APC/LC

EI-EUI-28 = UPC/DIN 47256

EI-EUI-89 = UPC/FC narrow key

EI-EUI-90 = UPC/ST

EI-EUI-91 = UPC/SC

EI-EUI-95 = UPC/E-2000

EI-EUI-98 = UPC/LC

Connecteurs EI = Voir la section ci-dessous concernant les connecteurs APC

Exemple : FTBx-720D-SM1-OTDR-EA-EUI-89

- a. Les deux ports sont configurés avec le même adaptateur.
b. Disponible avec le modèle SM8.
c. Veuillez consulter la [fiche de spécification de l'iOLM](#) pour obtenir la description complète et la plus récente de ces kits.
d. Connecteurs multimodes disponibles en EI (UPC) uniquement.

CONNECTEURS EI



Afin d'optimiser les performances de l'OTDR, EXFO recommande l'utilisation de connecteurs APC sur ports monomode. Ces connecteurs ont un facteur de réflexion moins élevé; ce paramètre critique peut donc affecter la performance, notamment en ce qui a trait aux zones mortes. Les connecteurs APC offrent une meilleure qualité que les connecteurs UPC, ce qui rend les tests plus efficaces.

Remarque : Les connecteurs UPC sont aussi offerts; il suffit de remplacer EA-XX par EI-XX dans le code de commande.
Connecteur supplémentaire offert : EI EUI-90 (UPC/ST).

EXFO – Siège social T +1 418 683-0211 Sans frais +1 800 663-3936 (États-Unis et Canada)

EXFO sert plus de 2 000 clients dans plus de 100 pays. Pour trouver les coordonnées de votre bureau local, visitez la page [EXFO.com/fr/contactez-nous](https://www.exfo.com/fr/contactez-nous).

Pour obtenir l'information la plus récente sur l'indication des numéros de brevets, veuillez vous reporter au site suivant : [EXFO.com/en/patent](https://www.exfo.com/en/patent). EXFO détient une certification ISO 9001 et garantit la qualité de ces produits. EXFO n'a négligé aucun effort pour s'assurer que l'information présentée dans cette fiche technique est exacte. Cependant, nous n'acceptons aucune responsabilité que ce soit pour toute erreur ou omission. D'autre part, nous nous réservons le droit de modifier la conception, les caractéristiques et les produits en tout temps sans obligation. Les unités de mesure utilisées dans ce document sont conformes aux normes et aux pratiques du système international (SI). De plus, tous les produits fabriqués par EXFO sont conformes à la directive DEEE de l'Union européenne. Pour en savoir plus, visitez la page [EXFO.com/fr/entreprise/responsabilite-sociale](https://www.exfo.com/fr/entreprise/responsabilite-sociale). Communiquez avec EXFO pour connaître les prix et la disponibilité de l'équipement ou obtenir le numéro de téléphone de votre distributeur EXFO local.

Pour obtenir la version la plus récente de cette fiche technique, visitez la page [EXFO.com/fr/ressources/documents-techniques](https://www.exfo.com/fr/ressources/documents-techniques).

En cas de divergence, la version affichée sur le Web a préséance sur toute documentation imprimée.